



Komisja
Europejska



ZNALEŹĆ PRACĘ W EUROPIE

PRZEWODNIK
DLA POSZUKUJĄCYCH
PRACY



Komisja Europejska, ani żadna osoba działająca w imieniu Komisji, nie odpowiada za sposób wykorzystania informacji zawartych w niniejszej publikacji.

© Zdjęcia: Unia Europejska

***Europe Direct to serwis, który pomoże Państwu
znaleźć odpowiedzi na pytania dotyczące Unii Europejskiej.***

**Numer bezpłatnej infolinii*:
00 800 6 7 8 9 10 11**

* Niektórzy operatorzy telefonii komórkowej nie udostępniają połączeń z numerami 00 800 lub pobierają za nie opłaty.

Wiele informacji o Unii Europejskiej można znaleźć w portalu Europa (<http://europa.eu>).

Dane katalogowe znajdują się na końcu niniejszej publikacji.

Luksemburg: Urząd Publikacji Unii Europejskiej, 2013

ISBN 978-92-79-26914-1

doi:10.2767/83058

© Unia Europejska, 2013

Powielanie materiałów dozwolone pod warunkiem podania źródła.

Printed in Belgium

WYDRUKOWANO NA PAPIERZE BIELONYM BEZ CHLORU (TCF)

SKONCENTRUJ SIĘ NA PRZYSZŁOŚCI

Życie i praca w nowym kraju jest ekscytującą możliwością dla Europejczyków w każdym wieku. I rzeczywiście, powiększa się grono osób świadomych korzyści, jakie płyną z doświadczenia zawodowego zdobytego dzięki pracy w innym kraju europejskim.

Jednak w dalszym ciągu tylko 3% Europejczyków mieszka i pracuje w państwie członkowskim niebędącym ich krajem pochodzenia. Tymczasem pracując za granicą, nawet przez krótki okres czasu, można znacznie podnieść poziom swoich umiejętności, a zarazem zwiększyć swoje szanse na znalezienie lepszej pracy we własnym kraju.



„Praca za granicą poszerza horyzonty i daje smak samodzielnego życia. Pomaga również budować pewność siebie i poszerzać krąg znajomych. Jeśli zdecydujesz się na wyjazd, bądź otwarty na nową kulturę i gotowy uczyć się nowych rzeczy”.

*Poszukujący pracy z Litwy,
mieszka i pracuje w Danii*

Obowiązująca w Unii Europejskiej swoboda przemieszczania się pracowników* jest uważana za jedno z najważniejszych praw przysługujących unijnym obywatelom. Oznacza ona możliwość przeniesienia się do dowolnego państwa członkowskiego UE, a także do Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii. Mobilna i zmotywowana do działania osoba poszukująca pracy ma zatem nieograniczone możliwości. Jeśli potrzebujesz porady i informacji, pomocą służy cała rzesza ekspertów.

Jakie są korzyści życia i pracy za granicą?

- ➔ **Możliwość zdobycia nowych umiejętności zawodowych i osobistych.** Naucz się nowego języka, a tym samym wzbogać swoje doświadczenie zawodowe i rozwiń zdolność porozumiewania się z innymi. Życie i praca za granicą to idealne rozwiązanie dla osób chcących wzbogacić swoje CV o tzw. wartość dodaną.
- ➔ **Lepsze zrozumienie innych krajów i kultur.** Europa jest niezwykle zróżnicowanym kontynentem. Poznanie życia codziennego w innym kraju pozwala na odkrycie nowych zwyczajów i stylów życia, jak również na lepsze poznanie swojej ojczyzny. Wyjazd daje przy tym możliwość podzielenia się z innymi informacjami o własnym kraju.

- ➔ **Cenne doświadczenia związane z poznawaniem nowych ludzi i nowymi wyzwaniami.** Jeśli nie jesteś pewien, czy praca za granicą jest dla Ciebie, rozważ możliwość podjęcia pracy sezonowej lub tymczasowej. Nie musisz podpisywać długoterminowej umowy, a nadal będziesz miał możliwość zdobycia cennego doświadczenia, które może otworzyć Ci w przyszłości wiele drzwi.

Zdobywanie nowych umiejętności i międzynarodowego doświadczenia zawodowego przynosi same korzyści. Ten łatwy w użyciu przewodnik jest źródłem cennych porad i informacji, które pomogą Ci uczynić pierwszy krok ku przyszłości w Europie.

MOŻLIWOŚCI NA WYCIĄGNIĘCIE RĘKI

Czy masz konkretne umiejętności zawodowe? Jeśli zdobyłeś wiedzę i doświadczenie w sektorach, w których panuje duży popyt na pracowników, takich jak ochrona środowiska, ochrona zdrowia lub informatyka, może okazać się, że Twoje umiejętności są szczególnie poszukiwane na rynkach pracy w wielu krajach Europy.

- * Czy potrzebujesz pozwolenia na pracę? Obywatele niektórych państw członkowskich mogą mieć przez pewien czas ograniczony dostęp do europejskiego rynku pracy, w zależności od daty przystąpienia ich kraju do UE. W portalu EURES dowiesz się, do których krajów możesz przenieść się bez żadnych ograniczeń, a w przypadku których krajów będziesz potrzebować pozwolenia.



➔ CO NALEŻY ROZWAŻYĆ PRZED PRZEPROWADZKĄ ZA GRANICĘ?

Decyzji o przeprowadzce za granicę nie należy podejmować zbyt pochopnie. Poniżej w skrócie przedstawiono kilka kwestii, które warto rozważyć.

➔ **Czy masz szansę znaleźć pracę?** Dobrym punktem wyjścia przy szukaniu zatrudnienia za granicą może być przeanalizowanie dostępnych możliwości i wysłanie podań o pracę jeszcze przed wyjazdem z kraju. Sprawdź, w których krajach jest zapotrzebowanie na pracowników z Twoim profilem i doświadczeniem zawodowym lub wakaty w sektorze, który Cię interesuje. Zdobądź informacje na temat rynku pracy w tych krajach. Upewnij się, że Twoje CV jest zwięzłe i przejrzyste. Podkreśl w nim swoje umiejętności i osiągnięcia oraz ich znaczenie i przydatność z punktu widzenia stanowiska, o które się ubiegasz.

➔ **Kariera zawodowa to tylko jedna z dostępnych opcji.** Wśród wielu możliwości, jakie oferuje mobilność, należy wymienić dalsze kształcenie, szkolenia zawodowe czy staże. Unia Europejska realizuje kilka programów pomocowych w tym zakresie, min. „Leonardo da Vinci” (kształcenie i szkolenie zawodowe), „Erasmus” (wymiana studencka i staż za granicą) oraz strategia „Nowe podejście do edukacji”, która koncentruje się na rozwijaniu umiejętności wymaganych na rynku pracy. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę <http://ec.europa.eu/education>.

➔ **Czy znasz język?** Najprawdopodobniej pracodawca będzie wymagał pewnej znajomości miejscowego języka, a podstawowa znajomość języka

angielskiego na pewno będzie dodatkowym atutem. Rozważ zapisanie się na kurs językowy przed wyjazdem – nawet jeżeli znajomość lokalnego języka nie jest wymagana na wybranym przez Ciebie stanowisku, będzie ona dobrze wyglądała w Twoim CV.

➔ **Czy Twoje kwalifikacje zawodowe będą uznane za granicą?** Jeśli posiadasz kwalifikacje niezbędne do podjęcia pracy w Twoim kraju, możesz wykonywać tę pracę w dowolnym kraju europejskim. Zgodnie z zasadą swobodnego przepływu pracowników unijni obywatele mogą wykonywać swój zawód we wszystkich państwach członkowskich UE, a także w Islandii, Liechtensteinie, Norwegii i Szwajcarii. Najlepiej jednak przed wyjazdem dokładnie sprawdzić wymagania obowiązujące dla danego zawodu w kraju docelowym – niektórzy pracodawcy mogą wymagać konkretnych dyplomów, świadectw lub innych kwalifikacji.

➔ **Jak wygląda kwestia uznawania wykształcenia?** Obecnie w Europie nie istnieje jednolita procedura uznawania wykształcenia. Oznacza to, że pracodawca w jednym państwie może nie być skłonny zatrudnić pracownika z innego państwa, jeżeli nie będzie rozumiał, jaki jest poziom jego kwalifikacji. Przydatne informacje na ten temat można znaleźć w zakładce „Praca i emerytura” w portalu Twoja Europa (europa.eu/youreurope/citizens). Możesz również zapoznać się z informacjami na stronie internetowej europejskich ram kwalifikacji (EQF) Komisji Europejskiej (ec.europa.eu/eqf).

„Kontakt z EURES był najlepszą decyzją, jaką mogłam podjąć w swojej karierze. W zeszłym roku wysłałam list do lokalnego doradcy EURES, wyjaśniając, że chciałabym odbyć staż u producenta wina we Włoszech. Trzy miesiące później EURES Włochy znalazł dla mnie miejsce; pracodawca pokrył koszty mieszkania i utrzymania. Mogłam liczyć na wsparcie przez cały czas trwania stażu. Kiedy przybyłam do kraju, EURES pomógł mi załatwić wszystkie niezbędne formalności”.

Dalma, poszukująca pracy w Węgrzech



➔ **Czy rodzina przenosi się wraz z Tobą?** Będąc obywatelami europejskimi, Ty i Twoja rodzina macie takie same prawa jak pracownicy będący obywatelami kraju docelowego. Członkowie Twojej rodziny mogą podjąć naukę lub pracę w nowym kraju, więc warto rozważyć tę możliwość jeszcze przed przeprowadzką.





Podjąłeś decyzję o przeprowadzce do innego kraju, a teraz potrzebujesz więcej informacji. Pomoc i porady na ten temat oferują następujące źródła:

EURES – Sieć Europejskich Ofert Pracy obejmuje wszystkie państwa członkowskie UE, a także Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię. Współpracuje z siecią partnerów, w tym z krajowymi służbami zatrudnienia, a obecnie jest rozszerzana, by objąć inne organy w Twoim kraju ojczystym. Informacje na ten temat można znaleźć w portalu EURES: <http://eures.europa.eu>.

Sieć EURES oferuje szereg usług dostosowanych do Twoich potrzeb:

→ **Portal Mobilności Zawodowej EURES** dostarcza informacji o ofertach pracy z 32 krajów, pozwala stworzyć własny profil i zamieścić w nim swoje CV oraz zapewnić dostęp do informacji na temat warunków życia i pracy w całej Europie. EURES można znaleźć na głównych portalach społecznościowych, działa również w formie aplikacji na smartfony. Jeśli potrzebujesz pomocy przy zakładaniu konta, tworzeniu CV czy wyszukiwaniu ofert pracy, możesz skontaktować się z obsługą centrum kontaktowego za pośrednictwem czatu, poczty elektronicznej, telefonu lub Skype'a. Szczegółowe informacje znajdziesz na stronie <http://eures.europa.eu>.

→ **Sieć doradców EURES.** EURES korzysta z usług ponad 900 konsultantów w 32 krajach, którzy współpracują z publicznymi służbami zatrudnienia, aby dostarczać osobom poszukującym pracy wszelkich informacji dotyczących mobilności. Można z nimi skontaktować się telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, umówić się na spotkanie – lub porozmawiać podczas Europejskich Dni Pracy (szczegóły na następnej stronie).

→ **EURES w regionach transgranicznych.** Życie i praca w dwóch różnych krajach to najczęstsza forma mobilności zawodowej, a EURES działa w regionach transgranicznych w całej Europie. Pracownicy transgraniczni mogą znaleźć przydatne informacje w portalu EURES oraz na s. 11 niniejszej broszury, lub uzyskać je od lokalnych doradców EURES.

Można również skorzystać z następujących możliwości:

→ **Prywatne agencje rekrutacyjne.** Agencje te – niezależnie od tego, czy mają siedzibę w Twoim kraju ojczystym czy w kraju docelowym – udzieli Ci wielu przydatnych informacji i skutecznie dobrać oferty pracy do Twoich potrzeb. Ich doradcy mogą Cię przeprowadzić przez kolejne etapy procesu rekrutacji.

→ **Internetowe narzędzia wyszukiwania pracy.** Istnieje wiele wyszukiwarek internetowych pozwalających na stworzenie CV i profilu wyszukiwania miejsc pracy, otrzymywanie powiadomień o

„Doradca EURES przekazał mi informacje na temat kursu na ogrodnika szklarniowego w Danii, w połączeniu z kursem języka duńskiego i pracą na duńskiej farmie. Uznałem to za interesującą opcję: możliwość nabycia nowych umiejętności i wiedzy na potrzeby mojej przyszłej kariery zawodowej. To poszerza horyzonty, czyni człowieka bardziej niezależnym, buduje pewność siebie i daje możliwość poznania nowych ludzi”.

Sarunas, poszukujący pracy z Litwy

interesujących ofertach pracy oraz, rzecz jasna, przeglądanie dostępnych ofert.

→ **Media społecznościowe.** Prawie połowa użytkowników internetu w UE korzysta z portali społecznościowych. Jeśli jesteś użytkownikiem takich platform jak Facebook, Twitter czy LinkedIn, możesz za ich pośrednictwem promować swoje umiejętności zawodowe i zainteresowania, tworząc coś w rodzaju wirtualnego CV. Uważaj jednak na to, co robisz i mówisz w sieci. Warto również sprawdzić ustawienia, by upewnić się, że nikt niepożądany nie ma dostępu do Twoich prywatnych wiadomości i zdjęć!



JAK EURES MOŻE CI POMÓĆ?

EURES oferuje kompleksowe usługi dostępne dla wszystkich Europejczyków – przed poszukiwaniem pracy, w trakcie jej szukania, a także po jej znalezieniu.

Dotyczą one każdego aspektu życia i pracy za granicą, począwszy od doradztwa zawodowego, przez przeglądanie i tłumaczenie CV, analizę ofert i ułatwianie rozmów o pracę w formie wideokonferencji, po dostarczanie informacji na temat europejskiego rynku pracy, świadczenie porad prawnych i informowanie o zabezpieczeniach społecznych, organizowanie targów pracy i doradztwo w zakresie szkoleń, nauki języków obcych i możliwości finansowania – powyższa lista nie jest wyczerpująca!

Ogólnie rzecz ujmując, usługi świadczone przez EURES obejmują:

Portal Mobilności Zawodowej EURES, który zawiera ponad milion ofert pracy z całej Europy, niemal taką samą liczbę CV i tysiące zarejestrowanych pracodawców. Osoba poszukująca pracy może w portalu:

- stworzyć swój profil, zaznaczając interesujące ją branże lub kraje; umożliwia to codzienne otrzymywanie (za pośrednictwem poczty elektronicznej) powiadomień o odpowiadających ofertach pracy;
- stworzyć i uaktualniać CV w jednej lub kilku wersjach językowych oraz udostępnić je 30 000 pracodawców zarejestrowanych w portalu;
- zdobywać informacje na temat życia i pracy w wybranym kraju;

→ sprawdzać, gdzie i kiedy organizowane są Europejskie Dni Pracy i inne imprezy rekrutacyjne w danym regionie;

→ nawiązać kontakt z innymi osobami szukającymi pracy i wymieniać uwagi dotyczące znalezienia zatrudnienia, a także życia i pracy za granicą.

Doradcy EURES i inni specjaliści do spraw rekrutacji – w szczególności w ramach sieci EURES – udzielają informacji i porad na każdym etapie szukania pracy i przeprowadzki do innego kraju. Doradcy EURES, dzięki specjalistycznej wiedzy na temat praktycznych, prawnych i administracyjnych aspektów europejskiej mobilności na rynku pracy, mogą:

- polecić interesujące oferty pracy odpowiadające Twojemu profilowi, a nawet próbować znaleźć w innym państwie europejskim pracodawcę poszukującego pracownika o takim profilu;
- pomóc w przygotowaniu podania o pracę i przekazać Twoje CV potencjalnym pracodawcom;
- udzielić informacji na temat warunków życia i pracy w kraju przeznaczenia;
- pomóc w urządzeniu się w nowym kraju, dostarczając np. informacji o zakwaterowaniu, ubezpieczeniu społecznym czy podatkach, a także – jeżeli to konieczne – edukacji i opiece zdrowotnej dla Twojej rodziny.

Należy pamiętać, że dostępne usługi mogą być różne w zależności od państwa lub organizacji partnerskiej EURES.

Więcej informacji i dane kontaktowe swojego lokalnego doradcy EURES i innych specjalistów w zakresie rekrutacji możesz znaleźć w Portalu Mobilności Zawodowej EURES.

EUROPEJSKIE DNI PRACY I INNE WYDARZENIA

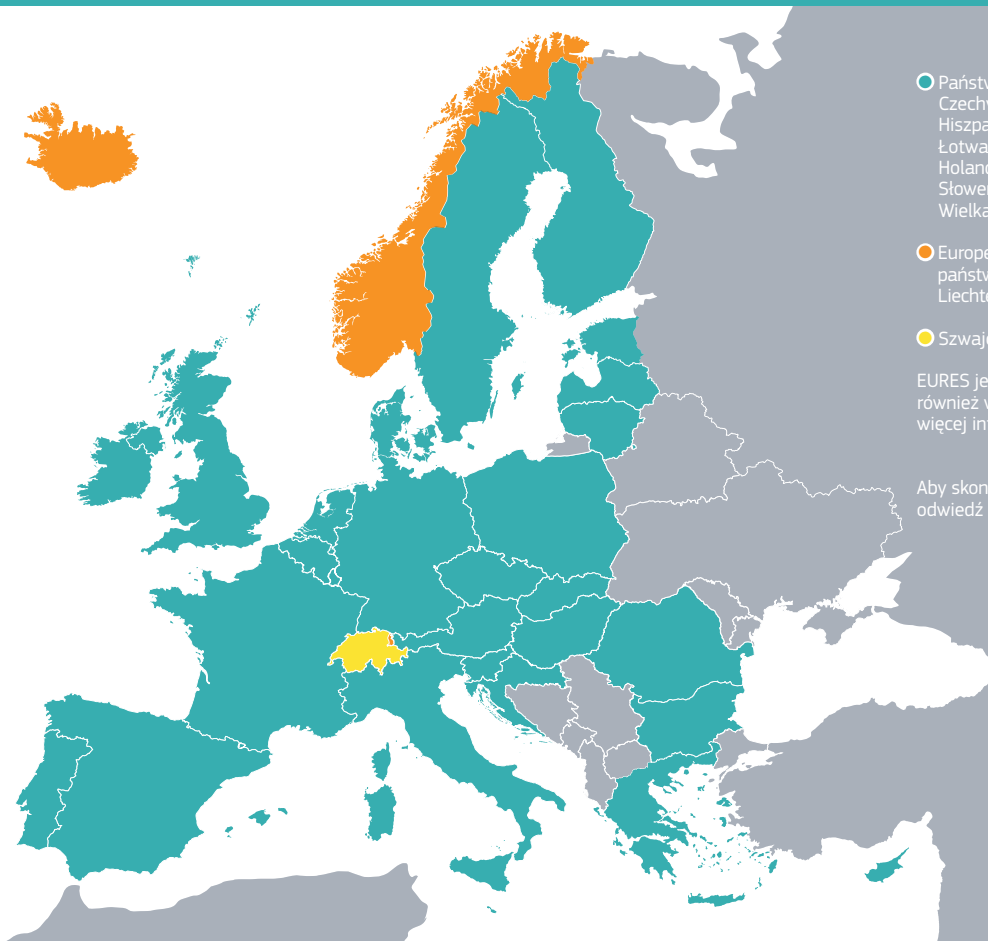
Każdego roku w Europie odbywają się setki imprez organizowanych przez EURES – wszystkie są łatwo dostępne i bezpłatne. Najbardziej znane są Europejskie Dni Pracy – to wręcz doskonała okazja do spotkania potencjalnych pracodawców (na miejscu lub za pośrednictwem internetu), a także możliwość uczestniczenia w (odbywających się na żywo) sesjach pytań i odpowiedzi oraz skorzystania z coachingu wideo z ekspertami do spraw mobilności zawodowej. EURES organizuje również konferencje, seminaria i dni informacji o mobilności, podczas których doradcy EURES dzielą się fachową wiedzą i doradzają, jak znaleźć pracę w Europie. Aby uzyskać więcej informacji na temat imprez organizowanych w Twoim regionie, zajrzyj do „Kalendarza wydarzeń” dostępnego w portalu EURES.





GDZIE MOŻNA ZNALEŹĆ EURES W EUROPIE?

5



● Państwa członkowskie UE: Belgia, Bułgaria, Czechy, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Holandia, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja, Wielka Brytania

● Europejski Obszar Gospodarczy (EOG) = państwa członkowskie UE oraz Islandia, Liechtenstein i Norwegia

● Szwajcaria

EURES jest reprezentowany w różnych regionach, również w regionach przygranicznych. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź portal EURES.

Aby skontaktować się z najbliższym doradcą EURES, odwiedź stronę <http://eures.europa.eu>.



GŁÓWNE SEKCJE

Na stronie głównej przeznaczonej dla osób poszukujących pracy znajdziesz informacje o pracy za granicą, przygotowaniu do rozmowy kwalifikacyjnej i przeprowadzce do innego kraju. Dowiesz się tu również o możliwościach kształcenia i szkoleniach organizowanych przez Komisję Europejską w całej Europie.

- **1. W czym EURES może Ci pomóc?** – informacje o wszystkich usługach oferowanych przez członków i partnerów EURES.
- **2. Szukaj pracy** – wyjaśnia, w jaki sposób szukać pracy w 32 krajach europejskich, stworzyć swój profil on-line i zarządzać nim, a także jak subskrybować powiadomienia o interesujących ofertach pracy przesyłane pocztą elektroniczną.
- **3. Utwórz i zarządzaj CV on-line** – pozwala na tworzenie i zarządzanie swoim CV w kilku językach i w razie potrzeby również w formacie Europass; usługa jest bezpłatna.
- **4. Skontaktuj się z doradcą EURES** – pomaga znaleźć dane kontaktowe najbliższego doradcy EURES, który udzieli Ci indywidualnych porad na temat możliwości zatrudnienia i warunków życia i pracy w Europie.
- **5. Życie i praca** – zawiera praktyczne informacje – prawne i administracyjne – na temat mobilności. Pozwala zapoznać się z aktualnymi trendami na europejskim rynku pracy w różnych krajach, regionach i sektorach działalności.

→ **6. Umiejętności i kariera** – poszerz swoje perspektywy zawodowe, zdobywając nowe umiejętności, które skierują Cię na właściwą ścieżkę. Dowiedz się o możliwościach kształcenia i szkolenia w całej Europie.

→ **7. Kalendarz wydarzeń** – informuje o interesujących wydarzeniach organizowanych w Twoim regionie. Pozwala dowiedzieć się o Europejskich Dniach Pracy i innych imprezach rekrutacyjnych lub sesjach informacyjnych dotyczących mobilności prowadzonych przez doradców EURES.

→ **8. Aktualności** – dział pełen najnowszych artykułów i filmików na temat europejskiego rynku pracy oraz mobilności. Możesz obejrzeć inspirujące historie osób, które odniosły sukces, i zdobyć przydatne informacje na różne tematy: od poszukiwania pracy do prawa do zabezpieczenia społecznego.

→ **9. Newsletter EURES i Ty** – ukazuje się co miesiąc i zawiera informacje na temat mobilności zawodowej, bieżących trendów, zbliżających się wydarzeń organizowanych przez EURES itp. Newsletter można czytać on-line lub otrzymywać za pośrednictwem poczty elektronicznej.

→ **10. Jesteś absolwentem?** – dział ten skierowany jest do absolwentów uniwersytetów i politechnik oraz innych osób z wyższymi kwalifikacjami, takich jak studenci, nauczyciele czy naukowcy. Ponieważ pewne sektory cieszą się dużą popularnością w niektórych państwach UE, osoby mające wysokie kwalifikacje mają duże szanse na znalezienie pracy za granicą.

→ **11. Pomoc i wsparcie** – dział, w którym można znaleźć odpowiedzi na większość pytań. Z pracownikami obsługi biura informacyjnego EURES można skontaktować się telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, czatu i sieci Skype.

→ **12. Linki** – kierują do innych stron internetowych dotyczących mobilności zawodowej w Europie, w tym publicznych służb zatrudnienia w państwach członkowskich, a także do publikacji mogących pomóc w poszukiwaniu pracy.

→ **13. Aplikacje mobilne** – pobierz bezpłatną aplikację oferującą łatwy dostęp do wielu funkcji Portalu Mobilności Zawodowej EURES. Sprawdź oferty pracy w całej Europie, znajdź dane kontaktowe najbliższego doradcy EURES i dowiedz się, gdzie odbędzie się najbliższe imprezy organizowane przez EURES.



PRZYSZŁE ZMIANY I INNE USŁUGI

Europejskie Dni Pracy on-line umożliwiają osobom poszukującym pracy i pracodawcom wirtualne i bezpłatne spotkanie, pozwalając im zaoszczędzić czas i pieniądze związane z podróżą do miejsca, w którym ta impreza się odbywa. Uczestnicy mogą obejrzeć prezentacje pracodawców, złożyć podanie o pracę i bezpośrednio spotkać się z rekrutującymi pracodawcami i doradcami EURES. Wejdź na stronę <http://europeanjobdays.eu>, by uzyskać szczegółowe informacje na temat nadchodzących Dni Pracy on-line.

Match and Map to narzędzie, które automatycznie dopasowuje informacje zawarte w elektronicznym CV z dostępnymi ofertami pracy. Wynikiem wyszukiwania jest mapa Europy pokazująca dokładnie, gdzie powinien szukać możliwości rozwoju zawodowego.

Sektorowe paszporty umiejętności zostały opracowane przez europejskich partnerów społecznych i pozwalają pracownikom z doświadczeniem w danej branży przekazać informacje na temat posiadanych przez nich umiejętności w sposób, który jest zrozumiały w całej Europie, niezależnie od kraju lub języka. Sektor hotelarsko-gastronomiczny jest pionierem w tej dziedzinie, ale programem zostaną wkrótce objęte również inne sektory działalności.



➔ PROCES UBIEGANIA SIĘ O PRACĘ

UBIEGANIE SIĘ O PRACĘ

Udało Ci się znaleźć interesującą ofertę pracy? Teraz musisz przygotować podanie o pracę, dzięki któremu wyróżnisz się z tłumu! Doradcy EURES mogą Ci w tym pomóc; możesz również znaleźć przydatne wskazówki w Portalu Mobilności Zawodowej.

Zwyczaj podanie składa się z listu motywacyjnego i CV, choć niektórzy pracodawcy mogą wymagać wypełnienia standardowego formularza podania o pracę. Pamiętaj – to będzie pierwsze wrażenie, jakie wywrzesz na potencjalnym pracodawcy, więc warto dopracować podanie w najdrobniejszych szczegółach.

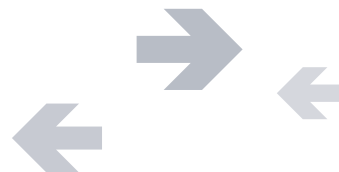
- ➔ **List motywacyjny** – należy w nim wyjaśnić, dlaczego ubiegasz się o tę pracę, dlaczego będziesz właściwą osobą na tym stanowisku oraz co możesz zaoferować firmie. Pamiętaj, aby język był prosty, przystępny i precyzyjny.
- ➔ **Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej** – rozmowę kwalifikacyjną możesz odbyć osobiście lub przez telefon – w obu przypadkach największe znaczenie ma dobre przygotowanie. Na wszelki wypadek przynieś ze sobą wszystkie dokumenty, takie jak CV czy dowód tożsamości.
- ➔ **Poznaj firmę** – upewnij się, że zapoznałeś się z informacjami o firmie, do której chcesz zostać przyjęty. Pokaż, że wiesz, czym się zajmuje i czego poszukuje. Przygotuj kilka wnikliwych pytań dotyczących firmy, aby udowodnić, że dobrze zapoznałeś się z jej działalnością.

➔ **Zdobądź informacje na temat stanowiska pracy** – wymagania dotyczące danego stanowiska najdokładniej określają umiejętności, których pracodawca będzie u Ciebie szukał podczas rozmowy kwalifikacyjnej. Czy w wymaganiach tych podkreślono pracę zespołową, umiejętność przejmowania inicjatywy, elastyczność? Pokaż, że spełniasz je wszystkie i podaj konkretne przykłady ze swojego doświadczenia.

➔ **Nie daj się zaskoczyć** – nie trać głowy, gdy usłyszysz trudne lub nieoczekiwane pytanie. Uodowodnij, że potrafisz zachować spokój w chwilach napięcia, zastanów się chwilę nad pytaniem i spokojnie udziel odpowiedzi. Jeżeli jej nie znasz, to i tak nie ma to znaczenia – pracodawca chce zobaczyć, jak formułujesz myśli i jakie kroki byś podjął, aby zdobyć potrzebne informacje.

CV

- ➔ Zaczynaj od najbardziej aktualnych doświadczeń i kwalifikacji zawodowych.
- ➔ Używaj krótkich zdań i pozytywnego języka.
- ➔ Pamiętaj o podkreśleniu obowiązków związanych ze stanowiskiem, o które się ubiegasz, i używaj czasowników w stronie czynnej.
- ➔ Upewnij się, że informacje podane w CV są prawdziwe, aktualne i dokładne.
- ➔ Postaraj się, by Twoje CV nie przekraczało dwóch stron.
- ➔ Poproś kogoś o sprawdzenie gotowego CV – najlepiej, aby był to rodzimy użytkownik języka, w którym składasz podanie o pracę.



Opuszczenie ojczystego kraju i zamieszkanie w nowym państwie może okazać się trudnym przeżyciem. Wiąże się z nowymi procedurami administracyjnymi, poznawaniem nowych ludzi, być może wymaga nauczania się nowego języka. Dlatego przed wyjazdem warto zwrócić się o radę do lokalnego doradcy EURES.

Poniżej kilka rad od EURES, które pomogą Ci przeprowadzić się do nowego kraju:

WYJAZD

- ➔ Upewnij się, że wszystko jest związane na ostatni guzik, i zakończ wszelkie stosunki umowne z usługodawcami;
- ➔ jeżeli jest to wymagane, poinformuj lokalne władze o swoim wyjeździe;
- ➔ zmień adres korespondencyjny na nowy i upewnij się, że poczta przychodząca na stary adres będzie na niego przesyłana po Twoim wyjeździe;
- ➔ pamiętaj o zabraniu istotnych dokumentów – ważnego paszportu lub dowodu tożsamości oraz wize, jeżeli jest wymagana, dla siebie i członków Twojej rodziny.

PRZYJAZD

- ➔ **Mieszkanie** – warto rozważyć się w kwestii zakwaterowania jeszcze przed przyjazdem do nowego kraju – dzięki temu będziesz wiedzieć, jakie opcje odpowiadają Twoim oczekiwaniom i możliwościom finansowym.
- ➔ **Ubezpieczenie społeczne** – wszystkie świadczenia z tytułu ubezpieczenia społecznego związane z umową o pracę w danym kraju przysługują w równym stopniu wszystkim obywatelom państw członkowskich UE, a także Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii. To samo dotyczy tzw. pracowników delegowanych, zatrudnionych w jednym państwie członkowskim UE, ale tymczasowo skierowanych do pracy w innym państwie członkowskim (zob. dział „Obszary działalności i działania” na stronie <http://ec.europa.eu/social>). Świadczenia społeczne obejmują urlopy zdrowotne i macierzyńskie, zasiłki dla bezrobotnych i zasiłki rodzinne, świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, renty inwalidzkie i emerytury. Przed wyjazdem skontaktuj się z instytucją zajmującą się ubezpieczeniem społecznym w Twoim ojczystym kraju, aby uzyskać konieczne informacje i wymagane formularze. Sprawdź również Wzajemny System Informacji o Ochronie Socjalnej (Missoc) na powyższej stronie internetowej.

- ➔ **Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego (EHIC)** – karta jest dostępna bez opłat dla wszystkich obywateli UE i EOG oraz Szwajcarii. Dzięki niej każdy obywatel UE ma taki sam dostęp do publicznej służby zdrowia (lekarzy, aptek, szpitali), jaki mają obywatele kraju, w którym przebywa. Mimo to po przyjeździe do nowego kraju powinieneś zwrócić się o objęcie krajowym ubezpieczeniem zdrowotnym.
- ➔ **Emerytura** – jeśli otrzymujesz emeryturę państwową z jednego lub więcej państw członkowskich UE i przenosisz się do innego kraju UE, Islandii, Liechtensteinu, Norwegii lub Szwajcarii, możesz nadal otrzymywać tam swoją emeryturę w pełnej kwocie. Aby zdobyć więcej informacji o ochronie prawa do ubezpieczenia społecznego, odwiedź stronę <http://ec.europa.eu/social-security-coordination>.
- ➔ **Opodatkowanie** – kraje europejskie zawarły umowy dwustronne zapobiegające podwójnemu opodatkowaniu ich obywateli z tytułu tej samej działalności lub dochodu osiąganego w innym kraju UE. Skontaktuj się z właściwymi władzami w swoim kraju pochodzenia, aby uzyskać poradę dotyczącą Twojej sytuacji.

Więcej informacji dotyczących powyższych tematów możesz znaleźć w portalu EURES w dziale „Życie i praca” lub kontaktując się z doradcą EURES.





PIERWSZE KROKI POZNAJĄCYCH PRZEDSIĘBIORCÓW



„Przed przeprowadzką za granicę, przygotuj solidny biznesplan z opisem produktu lub usługi, które zamierzasz oferować, zdefiniuj grupę docelową, poznaj funkcjonującą na rynku konkurencję oraz stwórz strategię marketingową. Nie zapomnij o planie finansowym – zarówno dla Twojej firmy, jak i dla siebie. Jeśli wyjeżdżasz za granicę z zamiarem przejścia na emeryturę we własnym kraju, weź pod uwagę to, ile emerytura naliczana w innym państwie członkowskim będzie warta w Twoim kraju pochodzenia”.

Doradca EURES, Holandia

„Zostałem zaproszony na spotkanie rekrutacyjne z EURES w Państwowym Urzędzie Pracy w Göteborgu (Szwecja). Odbylem rozmowę z przedstawicielem Seven Seas Group – firma poszukiwała załogi kilku statków wycieczkowych. Kilka miesięcy po bardzo owocnym spotkaniu informacyjnym i rozmowie kwalifikacyjnej zaproponowano mi pracę na linii karaibskiej – na tym właśnie mi zależało!”.

Stefan, poszukujący pracy ze Szwecji

Małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) stanowią trzon europejskiej gospodarki. Ponad 99% europejskich firm to właśnie MŚP. W dużej mierze sukces tych przedsiębiorstw zależy od pomysłów i motywacji przedsiębiorców – nie należy się więc dziwić, że coraz więcej obywateli europejskich rozważa założenie własnej firmy w innym kraju.

Poniżej kilka rad dla osób, które chciałyby założyć własną firmę w innym kraju europejskim:

- **Opracuj biznesplan** – upewnij się, że wiesz dokładnie, czym będzie zajmowała się Twoja nowa firma, ile wyniosą koszty związane z jej założeniem i ile czasu to zabierze, a także – jak wyglądają procedury administracyjne z tym związane. Nie czekaj z opracowaniem planu do chwili przyjazdu do nowego kraju – łatwiej Ci będzie go stworzyć w ojczystym kraju. Warto skontaktować się z lokalną izbą handlową, ponieważ nierzadko izby oferują szkolenia z zakresu tworzenia szczegółowych biznesplanów.
- **Poznaj swój nowy kraj** – zaplanuj kilka wycieczek do nowego kraju jeszcze przed przeprowadzką. Poznaj tamtejszy system bankowy, praktyki prawne i administracyjne, a także ludzi i kulturę. Musisz nauczyć się języka? W takim wypadku zapisz się na kurs w ojczystym kraju, tak abyś umiał biegle posługiwać się językiem jeszcze przed wyjazdem.
- **Zwróć się o radę do zaprzyjaźnionego przedsiębiorcy** – skontaktuj się z osobą, która założyła przedsiębiorstwo w kraju, do którego się wybierasz. Nikt inny nie będzie mógł dać Ci równie cennych

wskazówek jak osoba, która przeszła już przez to, co Ciebie dopiero czeka. Twój lokalny doradca EURES może skontaktować Cię z odpowiednią osobą lub organizacją. Wejdź również na stronę <http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/sme-we>, aby dowiedzieć się więcej o przedsiębiorcach, którzy odnieśli sukces w różnych krajach UE.

- **Enterprise Europe Network** pomaga małym przedsiębiorstwom w pełni skorzystać z możliwości otwartego rynku europejskiego. Jako przedsiębiorca możesz uzyskać mnóstwo informacji od ponad 600 organizacji członkowskich, mających swoje siedziby w UE oraz poza jej granicami. Wejdź na stronę <http://portal.enterprise-europe-network.ec.europa.eu>.
- **Europejski instrument mikrofinansowy Progress** to inicjatywa unijna, która ułatwia osobom pragnącym założyć lub rozwinąć własną małą firmę uzyskanie dostępu do kredytu w wysokości do 25 000 euro. Ulotkę informacyjną możesz pobrać na stronie <http://ec.europa.eu/social>.



Transgraniczny rynek pracy to obszar, w którym pracownicy mieszkający w jednym państwie dojeżdżają często – codziennie lub cotygodniowo – do pracy w sąsiednim państwie. Taka praktyka jest popularna w całej Europie – ponad 600 000 ludzi mieszka w jednym państwie europejskim, a pracuje w innym.

BYCIE PRACOWNIKIEM TRANSGRANICZNYM NIESIE WIELE KORZYŚCI:

- rynek pracy w sąsiednim kraju może być bardziej konkurencyjny niż rynek w Twoim ojczystym kraju;
- Twoja rodzina nie musi przenosić się wraz z Tobą, dzięki czemu współmałżonkowie lub partnerzy mogą zachować swoją pracę, a dzieci mogą kontynuować naukę w ojczystym kraju;
- zazwyczaj możesz zachować uprawnienia do ubezpieczenia zdrowotnego i zabezpieczenia społecznego w Twoim kraju, co stanowi znaczne ułatwienie.

Oczywiście dojeżdżanie do pracy z przekraczaniem granic państw łączy się z pewnymi utrudnieniami. Pracownicy muszą codziennie radzić sobie z odmiennymi praktykami administracyjnymi i prawnymi, jakie obowiązują w innym kraju. Dlatego też istnieje wiele służb, które wspierają dojeżdżających pracowników w rozwiązywaniu tych problemów.

ZADANIEM EURES W REGIONACH TRANSGRANICZNYCH JEST:

- znajdowanie ofert pracy w sąsiednim kraju spełniających oczekiwania osób poszukujących pracy;
- dostarczanie informacji o warunkach życia i pracy w różnych krajach europejskich i wspieranie pracowników dojeżdżających do pracy w innym kraju w kwestiach prawnych, administracyjnych i praktycznych;
- monitorowanie rynków pracy w sąsiadujących krajach i dzięki temu dostarczanie osobom poszukującym pracy aktualnych informacji o dostępnych ofertach.

EURES działa w ponad 20 partnerstwach transgranicznych w ponad 13 krajach. Aby zapewnić przepływ informacji i koordynację pomiędzy krajami, partnerstwa transgraniczne EURES łączą publiczne służby zatrudnienia i szkolenia zawodowego, związki zawodowe, władze lokalne i inne instytucje zajmujące się zatrudnieniem i szkoleniami.

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z treścią zakładki „O nas” na stronie <http://eures.europa.eu>.

„Codziennie wspieramy setki pracowników transgranicznych, udzielając informacji na takie pytania, jak: *Gdzie mam płacić podatki? Gdzie mogę ubiegać o się zasiłek rodzinny? Czy mogę korzystać z usług służby zdrowia?* Znacznie ułatwia to życie pracownikom mobilnym”.

*Donadca EURES, Partnerstwo Transgraniczne
Irlandia – Irlandia Północna*

„Wiedziałem już trochę na temat życia na Węgrzech, ponieważ tam studiowałem, ale EURES pomógł mi z bardziej „technicznymi” aspektami życia pomiędzy dwoma krajami, takimi jak różnice w systemach podatkowych oraz systemach ubezpieczeń społecznych. Kiedy przeprowadzasz się do nowego miejsca, nie wiesz, czego się spodziewać. Każdy kraj ma swoją specyfikę, a tego rodzaju porady są bezcenne”.

*Marcel, poszukujący pracy z Niemiec,
mieszka na Węgrzech i dojeżdża do pracy do Austrii*



PROFESJONALNY SERWIS DOPASOWANY DO TWOICH POTRZEB

EURES skupia ponad 900 doradców będących ekspertami w zakresie mobilności zawodowej w Europie z 32 krajów. Udzielają oni indywidualnych porad uwzględniających Twoje umiejętności, kwalifikacje i zajęcie, którego poszukujesz, i zapewniają wsparcie przez cały czas trwania procesu. Odwiedź Portal Mobilności Zawodowej EURES, aby znaleźć dane kontaktowe lokalnego doradcy EURES.

„Dla wielu osób poszukujących pracy Europejski Dzień Pracy to interesujące pierwsze podejście do pracy zawodowej, które pozwala im na kontakt z firmami oferującymi pracę i przekazanie swojego CV osobiście. Obecność różnych agencji pracy tymczasowej jest również przydatna, podobnie jak możliwość kontaktu z doradcami EURES, którzy udzielają praktycznych porad w zakresie mobilności zawodowej”.

Doradca EURES, Luksemburg

EUROPEJSKIE DNI PRACY

Impreza ta odbywa się kilka razy do roku w całej Europie – od Norwegii po Cypr i od Portugalii po Rumunię. Dla osób poszukujących pracy jest ona doskonałą okazją do spotkania z doradcą EURES i potencjalnymi pracodawcami – na miejscu lub za pośrednictwem internetu. Uczestnicy mogą omówić swoje plany i uzyskać odpowiedzi na nurtujące ich pytania od ekspertów w zakresie europejskiej mobilności zawodowej podczas rzeczywistych lub wirtualnych seminariów, debat, warsztatów i indywidualnych spotkań.

„Brałem udział w targach pracy w Bazylei i spotkałem się z doradcą EURES z Luksemburga. Przekazał mi praktyczne wskazówki, w tym informacje na temat rynku pracy, warunków życia i pracy w tym kraju, oraz poradził, jak ubiegać się o pracę. Powiedział mi również, jakie kroki powinienem podjąć przed wyjazdem za granicę”.

*Poszukujący pracy ze Szwajcarii,
mieszka i pracuje w Luksemburgu*

Każdy Europejczyk zainteresowany przeprowadzką do nowego kraju wyniesie z tych imprez cenne wskazówki. Sprawdź „Kalendarz wydarzeń” w portalu EURES, aby uzyskać niezbędne informacje i dowiedzieć się o nadchodzących wydarzeniach organizowanych w Twojej okolicy.

SPECJALNE INICJATYWY EURES

Istnieje wiele programów mobilności zawodowej wspierających osoby w wieku 18–30 lat poszukujące pracy lub zainteresowane zmianą zatrudnienia. Pomagają one w znalezieniu pracy w innych krajach europejskich, niezależnie od posiadanych kwalifikacji, umiejętności i doświadczenia, i zapewniają dostęp do różnych możliwości finansowania. Usługa ta oznacza również znaczne korzyści dla pracodawców, ponieważ pozwala im na pozyskanie pracowników, których być może nie byłoby w stanie znaleźć na poziomie lokalnym, regionalnym i krajowym, a także pomaga im w znalezieniu odpowiednich kandydatów na trudne do obsadzenia wakaty (zob. <http://ec.europa.eu>).



Komisja Europejska

Znaleźć pracę w Europie – przewodnik dla osób poszukujących pracy

Luksemburg: Urząd Publikacji Unii Europejskiej

2013 — 12 str. — 14,8 x 21 cm

ISBN 978-92-79-26914-1

doi:10.2767/83058

Niniejsza publikacja jest dostępna w wersji drukowanej we wszystkich językach urzędowych UE oraz w języku islandzkim i norweskim.

JAK OTRZYMAĆ PUBLIKACJE UE

Publikacje bezpłatne:

- jeden egzemplarz:
 - w EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>)
- kilka egzemplarzy (lub mapy, plakaty):
 - w przedstawicielstwach Unii Europejskiej (http://ec.europa.eu/represent_pl.htm)
 - w delegaturach Unii Europejskiej w krajach poza UE: (http://eeas.europa.eu/delegations/index_pl.htm)
 - kontaktując się z Europe Direct (http://europa.eu/europedirect/index_pl.htm)
 - lub dzwoniąc pod numer 00 800 6 7 8 9 10 11 (numer bezpłatny w całej UE)*

* Informacje są udzielane nieodpłatnie, większość połączeń również jest bezpłatna (niektórzy operatorzy, hotele lub telefony publiczne mogą naliczać opłaty).

Publikacje płatne:

- w EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>)

Płatne subskrypcje:

- u dystrybutorów Urzędu Publikacji Unii Europejskiej
(http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

JESTEŚ ZAINTERESOWANY PUBLIKACJAMI DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZATRUDNIENIA, SPRAW SPOŁECZNYCH I RÓWNOŚCI SZANS?

- Jeżeli tak, możesz je pobrać lub zamówić bezpłatną prenumeratę na stronie <http://ec.europa.eu/social/publications>
- Możesz również zarejestrować się na stronie <http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>, aby otrzymywać bezpłatny, elektroniczny biuletyn Komisji Europejskiej zatytułowany „Europa Społeczna”.
- Możesz subskrybować biuletyn EURES na stronie: <http://eures.europa.eu>

WYKAZ NAJWAŻNIEJSZYCH UNIJNYCH STRON INTERNETOWYCH I PROGRAMÓW, O KTÓRYCH MOWA W NINIEJSZEJ BROSZURZE

- Portal Mobilności Zawodowej EURES <http://eures.europa.eu>
- Enterprise Europe Network <http://portal.enterprise-europe-network.ec.europa.eu>
- Przedsiębiorcy unijni <http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/sme-week>
- Europejskie Dni Pracy <http://europeanjobdays.eu>
- Pytania na temat UE <http://europa.eu/europedirect>
- Europejski instrument mikrofinansowy Progress pobierz broszurę pod adresem <http://ec.europa.eu/social>
- Europejskie ramy kwalifikacji (EQF) <http://ec.europa.eu/eqf>
- Programy wsparcia w zakresie edukacji <http://ec.europa.eu/education>
- System wzajemnej informacji o ochronie socjalnej <http://ec.europa.eu/missoc>

- Pracownicy delegowani <http://ec.europa.eu/social>
- Prawa w zakresie zabezpieczenia społecznego <http://ec.europa.eu/social-security-coordination>
- Twoja Europa – Pomoc i porady dla obywateli UE i ich rodzin <http://europa.eu/youreurope/citizens>
- Twoja pierwsza praca z EURES-em: <http://ec.europa.eu/social>

DOŁĄCZ DO NAS W PORTALACH SPOŁECZNOŚCIOWYCH:

-  euresjobs
-  socialeurope
-  EURESjob
-  EURES European Employment Services
-  EURES Europe

